



# Kodeks postępowania

## Grupa Volvo

## ZASADY KODEKSU POSTĘPOWANIA

**Grupa Volvo** cieszy się na całym świecie opinią firmy godnej zaufania, ponieważ konsekwentnie dba o to, aby swoją działalność prowadzić w sposób uczciwy, zgodnie z prawem i obowiązującymi przepisami. Powodzenie w prowadzeniu działalności zależy od zyskania i utrzymania zaufania klientów, akcjonariuszy, pracowników, administracji i opinii publicznej.

### OGÓLNE ZASADY

Grupa Volvo:

- respektuje prawo i przepisy każdego kraju, w którym działa;
- wykazuje i realizuje swoje przywiązanie do odpowiedzialności korporacyjnej w zasadach, decyzjach i działaniach;
- wciela zasady tego kodeksu w kluczowych procesach.

### WYMAGANIA WOBEC PARTNERÓW GOSPODARCZYCH

Grupa Volvo preferuje we współpracy tych dostawców podzespołów, konsultantów, dystrybutorów i innych partnerów gospodarczych, którzy również wyznają zasady spisane w niniejszym Kodeksie postępowania.

Grupa Volvo zachęca swoich partnerów gospodarczych do stosowania norm postępowania zbieżnych z zasadami niniejszego Kodeksu postępowania.



### Zasady prowadzenia działalności gospodarczej

### KSIĘGOWOŚĆ I SPRAWOZDAWCZOŚĆ

Wszystkie transakcje finansowe muszą być raportowane zgodnie z ogólnie przyjętymi zasadami księgowości, zaś w dokumentach księgowych każda transakcja musi być opisana w sposób prawidłowy i niewprowadzający w błąd co do jej charakteru.

Grupa Volvo przedstawia raporty w sposób przejrzysty, zgodny z prawdą i terminowy, aby przedstawiały one prawdziwy obraz jej sytuacji.

### KORUPCJA

Grupa Volvo nie uczestniczy w żadnych praktykach korupcyjnych ani ich nie popiera.

Przedstawiciele Grupy Volvo nie mogą oferować klientom, potencjalnym klientom, dostawcom, konsultantom, rządowi, organom rządowym bądź przedstawicielom tychże żadnych nagród ani korzyści, które byłyby naruszeniem obowiązującego prawa i ogólnie akceptowanych, surowszych niż obowiązujące prawo, zasad postępowania w działalności gospodarczej, w celu uzyskania lub utrzymania kontraktu albo zdobycia innej niezasłużonej przewagi.

Pracownikom Grupy Volvo nie wolno przyjmować od strony trzeciej jakichkolwiek korzyści majątkowych, podarunków lub innego rodzaju wynagrodzenia, które mogłyby wpłynąć w sposób rzeczywisty lub pozorny na obiektywizm podejmowanych decyzji.

### PRANIE PIENIĘDZY

Grupa Volvo nie akceptuje, nie umożliwia ani nie wspomaga prania pieniędzy.

### KONFLIKTY INTERESÓW

Wszyscy przedstawiciele Grupy Volvo powinni prowadzić swoją działalność prywatną oraz wszelką inną działalność zewnętrzną, a także sprawy finansowe w sposób niebudzący podejrzeń zaistnienia konfliktu z interesem Grupy.

Prywatne interesy pracowników nie mogą wpływać na ich decyzje lub działania podejmowane podczas pełnienia funkcji przedstawiciela Grupy ani wzbudzać takich podejrzeń.

## ZASADY KODEKSU POSTĘPOWANIA

### ZASOBY I MAJĄTEK FIRMY

Zasobami i majątkiem Grupy Volvo można posługiwać się wyłącznie do celów służbowych.

Zasobami i majątkiem firmy nie można posługiwać się w celu uzyskania osobistych zysków, w nieuczciwych celach lub w jakikolwiek inny niewłaściwy sposób.

### OPODATKOWANIE

Grupa Volvo respektuje prawo i przepisy podatkowe każdego kraju, w którym działa. Jeśli przepisy podatkowe nie dają wyraźnej wykładni postępowania, należy się kierować zasadami ostrożności i przejrzystości finansowej.

### OFERTA DLA KLIENTÓW

Grupa Volvo pilnuje, aby jej produkty spełniały wszystkie obowiązujące wymagania homologacyjne.

Grupa Volvo projektuje produkty, kładąc nacisk na nasze najważniejsze wartości jakości, bezpieczeństwa i dbałości o środowisko naturalne.

### MARKETING I SPRZEDAŻ

Grupa Volvo rzetelnie przedstawia swoje produkty i usługi i spełnia wszystkie wymagania wynikające z obowiązujących praw i przepisów.

Grupa Volvo nie składa fałszywych deklaracji ani nie udziela wprowadzających w błąd informacji dotyczących swoich produktów lub ich parametrów, w tym ich atrybutów w zakresie bezpieczeństwa i ochrony środowiska.

### UCZCIWA KONKURENCJA

Grupa Volvo konkuruje w sposób uczciwy.

Grupa Volvo nie wymienia informacji ani nie zawiera umów lub porozumień z konkurentami, klientami lub dostawcami w sposób, który miałby niewłaściwy wpływ na rynek lub wynik postępowania przetargowego.

Grupa Volvo zdobywa informacje o konkurentach wyłącznie legalnymi metodami.

### NIELEGALNY OBRÓT PAPIERAMI WARTOŚCIOWYMI

Pracownikom Grupy Volvo, którzy mają dostęp do nieznanych publicznie informacji mogących wpływać na kurs akcji Volvo, nie wolno kupować ani sprzedawać akcji Volvo i żadnych innych instrumentów finansowych powiązanych z akcjami Volvo, jak kontrakty terminowe lub opcje. Ponadto osoby te nie mogą nakłaniać kogokolwiek innego, udzielając mu porad lub w inny sposób, do obrotu tymi akcjami i instrumentami.

### ZAANGAŻOWANIE POLITYCZNE

Grupa Volvo zachowuje neutralność w stosunku do partii politycznych oraz kandydatów ubiegających się o urząd publiczny. Ani nazwy, ani majątek firm wchodzących w skład Grupy Volvo nie mogą być wykorzystywane w celu promocji interesów partii politycznych lub kandydatów ubiegających się o urząd publiczny.



## Zasady praw człowieka i sprawiedliwości społecznej

### PRAWA CZŁOWIEKA

Grupa Volvo popiera i szanuje zasadę nakazującą ochronę praw człowieka, uznanych przez społeczność międzynarodową, i zapewnia nieuczestniczenie w działaniach stanowiących pogwałcenie prawa człowieka.

### NIEDYSKRIMINOWANIE PRACOWNIKÓW

Wszyscy pracownicy mają równe szanse stosownie do swoich kompetencji, doświadczenia i wyników oraz bez względu na płeć, rasę, religię, wiek, niepełnosprawność, orientację seksualną, narodowość, poglądy polityczne, przynależność do związków zawodowych, pochodzenie społeczne lub etniczne.

Wszyscy pracownicy są traktowani z szacunkiem. Nie toleruje się dyskryminacji, molestowania fizycznego lub werbalnego ani żadnych karalnych gróźb.

### WARUNKI W MIEJSCU PRACY

Wszyscy pracownicy Grupy Volvo mają zapewnione warunki pracy zgodne z zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy.

### PRACA PRZYMUSOWA

Grupa Volvo nie angażuje się w żadne praktyki pracy przymusowej, obowiązkowej lub niewolniczej i nie czerpie z nich korzyści oraz nie żąda od pracowników żadnej kaucji w postaci depozytu pieniężnego lub zatrzymania dokumentów tożsamości.

Pracownicy mogą wedle własnej woli zrezygnować z zatrudnienia pod warunkiem złożenia wypowiedzenia w terminie i trybie określonym przez przepisy i zawartą umowę.

### PRACA DZIECI

Nie toleruje się pracy dzieci. Nie mogą być zatrudniane osoby podlegające z racji wieku obowiązkowi szkolnemu, a w żadnym razie mające mniej niż 15 lat.

## ZASADY KODEKSU POSTĘPOWANIA

### SWOBODA ZRZESZANIA

Grupa Volvo szanuje prawo wszystkich swoich pracowników do przystępowania do zrzeszeń reprezentujących ich interesy jako pracobiorców, organizowania się i negocjowania umów zbiorowych oraz indywidualnych. Grupa Volvo respektuje uznane związki zawodowe. Równocześnie jest respektowane prawo pracownika do niewstępowania do związku zawodowego.

Grupa Volvo informuje przedstawicieli pracowników i stosowne organy administracji publicznej o większych zmianach w swojej działalności w zakresie wymaganym przez prawo.

### GODZINY PRACY I WYNAGRODZENIE

Grupa Volvo respektuje obowiązujące prawo, umowy i przyjęte zwyczaje dotyczące godzin pracy oraz wynagrodzenia.



## Zasady środowiskowe

### EFEKTYWNE WYKORZYSTYWANIE ZASOBÓW

Produkty i procesy Grupy Volvo są projektowane w sposób zapewniający efektywne wykorzystanie energii, zasobów naturalnych i surowców oraz zminimalizowanie ilości odpadów i produktów ubocznych.

### ZASADA ZAPOBIEGANIA

Grupa Volvo unika materiałów i metod będących źródłem zagrożenia środowiska naturalnego i zdrowia, gdy są dostępne możliwe do zastosowania rozwiązania alternatywne.

Zwraca się szczególną uwagę na ocenę potencjalnego ryzyka związanego z istniejącymi i przyszłymi substancjami oraz prowadzenie działalności w taki sposób, aby jak najmniej szkodzić środowisku.

### Odpowiedzialność za przestrzeganie

Członkowie kadry kierowniczej w Grupie Volvo są zobowiązani wdrażać te zasady i informować swoich pracowników o ich prawach, obowiązkach i zobowiązaniach oraz dbać o to, aby w podległych im komórkach organizacyjnych postępowano zgodnie zarówno z treścią, jak i duchem niniejszego dokumentu. Pracownicy są zobowiązani przestrzegać miejscowego prawa i zasad Grupy Volvo. Jawna lub cicha akceptacja postępów, które są sprzeczne z Kodeksem postępowania, nie będzie tolerowana i może prowadzić do podjęcia postępowania dyscyplinarnego z sankcjami do zwolnienia i postępowania sądowego łącznie.

### Odstępstwa

Zgodę na odstępstwa od niniejszych zasad może wydawać wyłącznie rada nadzorcza AB Volvo.

### Język

Pierwotna wersja niniejszego dokumentu została napisana w języku angielskim. Jeśli dokument jest tłumaczony na inne języki, w razie sporów moc wiążącą zachowuje wersja angielska.

### Regularny przegląd

Wydawca niniejszego dokumentu jest zobowiązany zapewnić, aby co roku był on poddawany przeglądowi.

### Zgłaszanie przypadku pogwałcenia Kodeksu postępowania

Wszyscy pracownicy grupy Volvo powinni zgłaszać domniemane przypadki pogwałcenia niniejszego Kodeksu postępowania swoim bezpośrednim przełożonym lub przełożonym swoich przełożonych. Jeśli takie zgłoszenie nie zostanie potraktowane poważnie lub pracownikowi jest niezręczne zgłosić sprawę swojemu przełożonemu, powinien przekazać sprawę na wyższy poziom kompetencji zgodnie z odpowiednią procedurą zgłaszania nieprawidłowości.

Przyjęte przez Radę Dyrektorów 5 września 2012 roku. The original language version of this policy is English. The reference number is POL 000-0002.

# VOLVO

**AB Volvo (publ)**

SE-405 08 Göteborg, Szwecja  
Telefon: +46 31 66 00 00